

## **Zmluvné strany:**

### **Poskytovateľ : Občianske združenie Naša Veterná Ulica**

Sídlo : Veterná 356/4, Záhradné, PSČ: 082 16, Slovenská republika

IČO : 51924145

Registrované Ministerstvom vnútra SR pod č. dňa

Konajúci : Ing. Marek Dromblikovič - Predseda

Bc. Peter Štofán - Podpredseda

*(ďalej v texte aj len ako „Poskytovateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)*

a

### **Odberateľ : Obec Záhradné**

Sídlo : Tulčícka 271/2, 082 16 Záhradné

IČO : 00 328 022

Konajúci : Róbert Tkáč – starosta obce

*(ďalej v texte aj len ako „Odberateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)*

*(ďalej v texte spolu aj len ako „Zmluvné strany“ v prísl. gramatic. tvare)*

uzatvorili podľa ust. § 51 a § 491 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník doleuvedeného dňa, mesiaca a roku nasledovnú

## **DOHODA O SPOLUPRÁCI A VZÁJOMNEJ POMOCI**

v nasledovnom znení:

### **Článok I. Preambula**

Poskytovateľ a Odberateľ majú záujem o zabezpečenie efektívneho a ekologického spracovania odpadových vôd z lokality Veternej ulice v obci Záhradné napojením na verejnú kanalizáciu Odberateľa. Odberateľ je vlastníkom a prevádzkovateľom siete verejnej kanalizácie v obci Záhradné a má záujem na čo najrozsiahljšom napojení producentov odpadových vôd v jeho katastrálnom území na verejnú kanalizáciu. Keďže Odberateľ v čase podpisu tejto Dohody nedisponuje prostriedkami na zabezpečenie dobudovania verejnej kanalizačnej siete v obci a záujmy oboch zmluvných strán sú zhodné, dohodli sa Zmluvné strany na spolupráci a pomoci na dosiahnutie rovnakých cieľov, najmä napojenie lokality Veternej ulice do siete verejnej kanalizácie, a to za podmienok uvedených v tejto Dohode.

Oprávneným záujmom Odberateľa je, aby rozšírenie verejnej kanalizácie o časť kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná do lokality Veternej ulice v čase uzatvárania tejto dohody finančne nezaťažilo rozpočet Odberateľa a oprávneným záujmom Poskytovateľa je, aby z vybudovania tejto časti kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná za vlastné zdroje Poskytovateľa neprofitovali bez pričinenia tretie osoby. Vzhľadom na tieto oprávnené záujmy sa Poskytovateľ a Odberateľ dohodli, že až do doby zabezpečenia financovania výstavby časti kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná, Odberateľ neumožní zriadenie prípojky a napojenie na túto časť verejnej kanalizácie subjektom, ktoré neuhradia poplatok alebo príspevok Poskytovateľovi.

Strany súčasne dbajú na oprávnené záujmy Poskytovateľa a teda, že tento finančne aj ľudskými zdrojmi zvýši dostupnosť a poskytovanie verejnoprospešnej služby - verejnej kanalizácie na území obce Odberateľa pričom z tejto služby majú prospech aj iné osoby ako Poskytovateľ a jeho členovia. Členovia Poskytovateľa sa na dosiahnutí cieľa podieľajú finančne aj osobne už v dobe uzatvorenia tejto Dohody a teda zmluvné strany dbajú na to, aby tretie osoby nemali z tejto Dohody neprimeraný profit bez pričinenia.

## **Článok II. Niektoré pojmy**

Na účely tejto Dohody sa rozumie tu uvedeným pojmom nasledovné:

1. Verejná kanalizácia – všade tam kde je v tejto Dohode uvedené verejná kanalizácia, myslí sa tým sieť verejnej kanalizácie v obci Záhradné alebo podľa kontextu jej časť v Obci Záhradné (Odberateľ).
2. STOKA AII-5a ul. Veterná – je časť verejnej kanalizácie v obci Odberateľa so začiatkom v Bode napojenia (bod 3. tohto Článku II. nižšie) vrátane zaústenia kanalizačných prípojok, ktorá zabezpečuje odvod odpadových vôd z pozemkov na Veternej ulici – vetva verejnej kanalizácie Veterná a k nej príľahlých pozemkov v obci Záhradné. Presné grafické znázornenie a technická projektová dokumentácia tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody. Ďalej v texte aj len ako „STOKA AII-5a ul. Veterná“ alebo „Vetva VK Veterná“ v príslušnom gramatickom tvare.
3. Bod napojenia – je miesto napojenia STOKY AII-5a ul. Veterná na sieť verejnej kanalizácie Odberateľa označené v projektovej dokumentácii ako šachta č. 90o, ktorá sa nachádza sa pri vstupe na PD Sekčov v tesnej blízkosti trafostanice (VSE).
4. Stavebno-technické dokončenie znamená ukončenie stavebno-technologických prác na zhotovovaní časti verejnej kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná, to je ukončenie realizácie stavebných prác.
5. Zaústenie kanalizačnej prípojky - je technické zariadenie alebo úprava potrubia verejnej kanalizácie umožňujúca pripojenie kanalizačnej prípojky; zaústenie je súčasťou verejnej kanalizácie.
6. Kanalizačná prípojka – je úsek potrubia, ktorým sa odvádzajú odpadové vody z pozemku alebo miesta vyústenia vnútorných kanalizačných rozvodov objektu alebo stavby až po zaústenie kanalizačnej prípojky do verejnej kanalizácie; toto zaústenie je súčasťou verejnej kanalizácie. Kanalizačnou prípojkou sa odvádza odpadová voda z objektu alebo nehnuteľnosti, ktorá je pripojená na verejnú kanalizáciu

## **Článok III. Predmet Dohody**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za podmienok dohodnutých v tejto Dohode Poskytovateľ najprv na vlastné náklady zabezpečí financovanie a vybudovanie rozšírenia súčasnej siete verejnej kanalizácie Odberateľa o časť kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná (dielo) a

Odberateľ sa zaväzuje túto časť STOKA AII-5a ul. Veterná prevziať, prevádzkovať, udržiavať a opravovať na svoje náklady a to všetko za podmienok uvedených v tejto Dohode. Odberateľ sa zaväzuje, že po vybudovaní STOKY AII-5a ul. Veterná bude producentom odpadovej vody (vlastníkom pozemkov a/alebo stavieb), ktorí budú za podmienok uvedených v tejto Dohode napojení na túto časť verejnej kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná prevádzkovať a poskytovať služby verejnej kanalizácie za rovnakých podmienok ako ostatným osobám v obci Odberateľa napojeným na verejnú kanalizáciu Odberateľa (najmä stočné). Odberateľ sa zaväzuje Poskytovateľovi uhradiť náklady vynaložené na vybudovanie diela po tom ako na to získa finančné prostriedky.

2. Odberateľ sa za účelom napojenia STOKY AII-5a ul. Veterná do siete jeho verejnej kanalizácie zaväzuje rozšíriť (dostať) jeho súčasnú sieť verejnej kanalizácie až po Bod napojenia STOKY AII-5a ul. Veterná, čo predstavuje šachtu č. 90o podľa projektovej dokumentácie. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ je oprávnený začať práce podľa ods. 1 tohto článku tejto Dohody až po začatí realizácie rozšírenia verejnej kanalizácie Odberateľa po bod napojenia podľa prvej vety tohto bodu.
3. Kanalizačná prípojka a napojenie na verejnú kanalizáciu: Poskytovateľ na Vetve VK Veterná - STOKA AII-5a ul. Veterná vybuduje zaústenie kanalizačných prípojok k pozemkom v tejto časti obce podľa projektovej dokumentácie Odberateľa, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody a 25 kanalizačných prípojok k parcelám, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 2 tejto Dohody. Zmena počtu jednotlivých zaústení kanalizačnej prípojky a miesta ich umiestnenia oproti projektovej dokumentácii v Prílohe č. 1 tejto Dohody je možná na základe dohody s Odberateľom a to najmä s ohľadom na zmeny v lokalite a aktuálny stav oproti času vyhotovenia projektovej dokumentácie (napr. prevody, zlúčenie a rozdelenie parciel a pod.). Novovybudovaná časť verejnej kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná vrátane zaústenia kanalizačných prípojok bude po jej stavebno-technickom dokončení a odovzdaní vlastníctvom Odberateľa. Vlastníkom kanalizačnej prípojky je osoba ktorá ju zriadila na svoje náklady.
4. Zmluvné strany sa s ohľadom na oprávnené záujmy strán uvedené v Preambule tejto Dohody dohodli, že Odberateľ je oprávnený povoliť a/alebo zriadiť resp. umožniť napojenie na časť kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná na odvod odpadovej vody z iného pozemku ako je pozemok uvedený v Prílohe č. 2 tejto Dohody iba za podmienky, že každá osoba ktorá o napojenie požiada (spravidla vlastník nehnuteľnosti/stavebník) predloží potvrdenie vystavené Poskytovateľom:
  - a) o úhrade finančného príspevku (prostriedkov) Poskytovateľovi vo výške jednorazového vstupného členského poplatku stanoveného internými predpismi Poskytovateľa, alebo
  - b) o tom, že je členom Poskytovateľa a všetky finančné záväzky (najmä jednorazový vstupný členský poplatok) má voči nemu v celej výške splnené,d'alej v texte aj len ako „**Potvrdenie Poskytovateľa**“.

Výšku jednorazového vstupného členského poplatku Poskytovateľa stanovujú platné vnútorné predpisy Poskytovateľa (najmä Stanovy).

Výška jednorazového členského poplatku Poskytovateľa (v zmysle písm. a) vyššie) po stavebno-technickom dokončení STOKY AII-5a ul. Veterná je 2.000,- EUR, pričom tento poplatok sa zvyšuje za každý uplynulý kalendárny rok od roku vzniku Poskytovateľa o ročnú percentuálnu mieru priemernej inflácie v národnom hospodárstve, a to vo výške zverejnenej národným štatistickým orgánom v SR (t.č. Štatistický úrad SR) s účinkami zvýšenia tohto poplatku odo dňa zverejnenia miery inflácie za uplynulý rok.

5. Poskytovateľovi za zabezpečenie zdrojov na vybudovanie a zabezpečenie vybudovania STOKY AII-5a ul. Veterná Odberateľovi nepatrí zmluvný úrok ani odmena, avšak Odberateľ sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi vynaložené náklady na vybudovanie STOKY AII-5a ul. Veterná. Konečný súpis vynaložených nákladov na zhotovenie STOKY AII-5a ul. Veterná predloží Poskytovateľ Odberateľovi po jej stavebno-technickom dokončení. Odberateľ zaplatí Poskytovateľovi vynaložené náklady do 30 dní po tom ako získa finančné prostriedky potrebné na financovanie dostavby resp. výstavbu verejnej kanalizácie alebo jej časti v obci Záhradné – Odberateľ, a to najmä z nenávratných finančných príspevkov štátu, z fondov EÚ, grantov, štátneho rozpočtu alebo iných zdrojov. V prípade prevodu vlastníckeho práva k verejnej kanalizácii vo vlastníctve Odberateľa je záväzok Odberateľa uhradiť vynaložené náklady Poskytovateľovi podľa tohto odseku 5. tohto Článku III. tejto Dohody splatný vždy najneskôr momentom prevodu vlastníckeho práva k verejnej kanalizácii Odberateľa, ak taký prevod nastane.
6. Podmienka predloženia Potvrdenia Poskytovateľa na napojenie na časť kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná zanikne momentom úplného splnenia záväzku Odberateľa zaplatiť vynaložené náklady podľa bodu 5. tohto Článku tejto Dohody Poskytovateľovi.
7. Odberateľ sa za účelom zabezpečenia vybudovania Vetvy VK Veterná zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu všetku potrebnú súčinnosť a primeranú pomoc. Odberateľ odovzdá Poskytovateľovi kompletnú projektovú a stavebnú dokumentáciu potrebnú na zhotovenie STOKY AII-5a ul. Veterná najneskôr do 3 dní odo dňa podpisu tejto Dohody.

#### **Článok IV. Ďalšie dojednania**

1. Odberateľ prehlasuje, že na časť verejnej kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná je vydané právoplatné stavebné povolenie a výstavba tejto časti verejnej kanalizácie podľa predloženej projektovej dokumentácie je v súlade s právnymi predpismi. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť zhotovenie diela v súlade s platnými technickými normami a účelom tejto Dohody.
2. Odberateľ zodpovedá a je povinný zabezpečiť technickú napojiteľnosť a funkčnosť siete verejnej kanalizácie v jeho vlastníctve na pripojenie STOKY AII-5a ul. Veterná v Bode napojenia.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že Poskytovateľ nezodpovedá za chyby a vady projektu resp. projektovej dokumentácie. Prípadné zistené nedostatky, vady alebo iné vady, ktoré sa

prejavili pri realizácii výstavby diela, oznámi Poskytovateľ Odberateľovi a ten je povinný poskytnúť súčinnosť za účelom ich odstránenia resp. opravy.

4. Poskytovateľ pri výbere dodávateľov spolupracuje s Odberateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že o konečnom výbere dodávateľov materiálu a prác na zhotovenie STOKY AII-5a ul. Veterná je oprávnený rozhodnúť Poskytovateľ.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Odberateľ poruší svoj záväzok podľa Článku III. bod 4 a teda povolí a/alebo zriadi resp. umožní napojenie na STOKU AII-5a ul. Veterná z iného pozemku ako je pozemok uvedený v Prílohe č. 2 tejto Dohody bez Potvrdenia Poskytovateľa pred zánikom tohto záväzku (Článok III. bod 6 tejto Dohody), Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi sumu vo výške finančného príspevku podľa Článku III. bodu 4 písm. a), to je vo výške 2.000,- EUR zvýšenej o každoročnú priemernú mieru inflácie; to platí aj v prípade ak Odberateľ neoprávnené napojenie na STOKU AII-5a ul. Veterná nezruší bez zbytočného odkladu alebo ak bude voči tomu nečinný. Tento záväzok Odberateľa uhradiť príspevok podľa tohto bodu Poskytovateľovi zanikne, ak tento príspevok uhradí iná osoba napr. majiteľ pozemku, stavby a/alebo objektu, ktorý sa na STOKU AII-5a ul. Veterná napojil.
6. Odberateľ je oprávnený na jednu kanalizačnú prípojku umožniť napojenie iba jednej stavby (napr. rodinný dom, nebytová budova a pod.); to neplatí ak ide o napojenie ďalšej drobnej stavby toho istého vlastníka pozemku ku ktorému je zriadená prípojka, ak táto drobná stavba má popri hlavnej iba doplnkovú funkciu. V prípade porušenia má Poskytovateľ voči Odberateľovi nárok na úhradu finančného príspevku podľa Článku III. bod 4. písm. a) rovnako ako podľa bodu 5. tohto Článku IV. vyššie.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Poskytovateľ akýmkoľvek spôsobom prevedie verejnú kanalizáciu do vlastníctva tretieho subjektu a/alebo mu na základe akéhokoľvek titulu ( poskytnie práva, prenájme, uzavrie koncesiu, poskytne manažérsku väčšinu, a obdobne.) zverí resp. umožní prevádzkovať verejnú kanalizáciu, Odberateľ oboznámi a zaviazá nového vlastníka resp. prevádzkovateľa verejnej kanalizácie k prístupiu k podmienkam tejto Dohody a to najmä podľa Článku III. bod 1. a 4. tejto Dohody. Táto povinnosť zanikne riadnym splnením záväzku Odberateľa podľa Článku III. bod 5 tejto Dohody.
8. V prípade nemožnosti postupu prác pre vyššiu moc sa termín dokončenia posúva o dobu trvania tejto prekážky. Za prípady vyššej moci sa považujú okolnosti vylučujúce zodpovednosť povinnej strany, ktorými sa rozumie prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, t. j. najmä prírodná katastrofa, vojna, nevhodné klimatické podmienky a podobne, ktoré neumožňujú vykonávať práce na výstavbe resp. dokončení Diela.
9. Poskytovateľ je po zhotovení diela - STOKY AII-5a ul. Veterná povinný odovzdať Odberateľovi nasledovné doklady, o čom strany spíšu preberací protokol:
  - a) Stavebný denník,
  - b) Fotodokumentáciu z priebehu celej výstavby Stoky AII-5a ul. Veterná, a
  - c) Tlakové skúšky.

## **Článok V. Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu tejto zmluvy dôjde jej naplnením, a teda splnením povinností zmluvných strán dohodnutých v Článku III. tejto Dohody alebo Dohodou zmluvných strán.
2. Odberateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade ak ani do 6 mesiacov od dostavby Bodu napojenia Poskytovateľ nezabezpečil výstavbu diela. Lehota podľa predchádzajúcej vety na zabezpečenie výstavby diela sa primerane predlžuje o prekážky vyššej moci alebo o prekážky ktoré Poskytovateľ nezavinil (napr. vady projektovej dokumentácie, geologický problém), ktoré neumožňujú vykonávať práce alebo pokračovať na zhotovení diela, a to najmä nepriaznivé klimatické podmienky ktoré neumožňujú riadny postup (výkon) prác. Právo na odstúpenie zanikne zhotovením STOKY AII-5a ul. Veterná.
3. V prípade ak Odberateľ nezaviaže nového vlastníka alebo prevádzkovateľa verejnej kanalizácie podľa ust. Článku IV. bod 7., a to najmä k splneniu podmienok podľa Článku III. bod 4. a 1. tejto Dohody, je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
4. Poskytovateľ je oprávnený od tejto Dohody odstúpiť v prípade, ak Odberateľ zriadil napojenie, udelil súhlas alebo umožnil napojenie na STOKU AII-5a ul. Veterná bez Potvrdenia Poskytovateľa; toto právo na odstúpenie má Poskytovateľ aj v prípade ak je Odberateľ voči konaniu podľa predchádzajúcej vety nečinný po dobu viac ako 30 dní. Právo na odstúpenie zanikne ak iná osoba alebo Odberateľ aj dodatočne do momentu odstúpenia uhradí Poskytovateľovi sumu vo výške príspevku podľa Článku III. bod 4 písm. a) tejto Dohody.
5. Poskytovateľ je oprávnený od tejto Dohody odstúpiť aj v prípade ak:
  - a) Odberateľ nezačal s prevádzkou časti verejnej kanalizácie STOKA AII-5a ul. Veterná ani do 60 dní odo dňa jej stavebno-technického dokončenia,
  - b) Odberateľ neumožnil napojenie vlastníka pozemku uvedeného v Prílohe č. 2 k tejto Dohode na verejnú kanalizáciu do STOKY AII-5a ul. Veterná bez zavinenia na strane tohto vlastníka ani do 60 dní odo dňa stavebno-technického dokončenia diela,
  - c) Odberateľ poskytuje služby verejnej kanalizácie osobám napojeným na STOKU AII-5a ul. Veterná za horších podmienok ako iným osobám napojeným na verejnú kanalizáciu Odberateľa,
  - d) Odberateľ závažne porušuje svoje povinnosti riadne prevádzkovať, udržiavať a opravovať verejnú kanalizáciu vo vzťahu k časti STOKA AII-5a ul. Veterná,
  - e) Odberateľ neuhradil Poskytovateľovi vynaložené náklady podľa Článku III. bod 5. tejto Dohody ani do 3 mesiacov po ich splatnosti.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Táto Dohoda je platná dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinná najneskôr zverejnením podľa ust. § 47a Občianskeho zákonníka. Dohoda a je vyhotovená v 2

vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží 1 jej vyhotovenie s platnosťou originálu.

2. Akékoľvek zmeny a/alebo doplnky tejto Dohody možno uskutočniť na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, vo forme písomných dodatkov k Zmluve podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
3. V prípade, ak sú alebo sa stanú jednotlivé ustanovenia tejto Dohody neplatné, nevykonateľné a/alebo neúčinné, nemá to za následok neplatnosť, nevykonateľnosť a/alebo neúčinnosť celej Dohody, ale iba tých ustanovení, ktorých sa takýto dôvod týka. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v takom prípade nahradia neplatné, nevykonateľné a/alebo neúčinné ustanovenia takými platnými, vykonateľnými a účinnými ustanoveniami, ktoré budú čo najviac zodpovedať účelu a cieľu nahrádzaných ustanovení.
4. Všetky nezhody vyplývajúce z tejto Dohody alebo s ňou súvisiace sa Zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade, ak Zmluvné strany ani do 7 dní od doručenia pozvania na rokovanie o urovnaní neuzavrú písomnú dohodu o riešení sporu, má každá strana právo obrátiť sa na príslušný súd Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že Dohodu uzavreli na základe svojej slobodnej vôle, vážne a, že nebola uzavretá pod nátlakom alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že si Dohodu pozorne prečítali a že jej obsahu porozumeli, na znak čoho túto Dohodu vlastnoručne podpisujú.

V Záhradnom dňa, .....

Podpisy zmluvných strán:

**Poskytovateľ:**

---

**Občianske združenie**  
**Naša Veterná Ulica**  
Ing. Marek Dromblikovič  
Predseda

---

**Občianske združenie**  
**Naša Veterná Ulica**  
Bc. Peter Štofán  
Podpredseda

**Odberateľ:**

---

**Obec Záhradné**  
Róbert Tkáč – starosta obce